



BIB & HOP - PRÉPARATEUR DE LAIT
BIB & HOP - MILK PREPARER



REF 209739

FR Notice d'utilisation / EN instruction manual

SOMMAIRE

1. INTRODUCTION	4
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4-5
3. DESCRIPTION	5-6
4. CARACTÉRISTIQUES	7
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	7-12
6. INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE	12-13
7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	13-15
8. GARANTIE	16
9. ÉLIMINATION DU PRODUIT	16

Félicitations pour l'achat du préparateur de lait BIB & HOP de dBb Remond. Simple d'utilisation, intuitif et rapide, il sera votre allié pour la préparation de vos biberons en toute tranquillité.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Merci de conserver cette notice dans un endroit sûr car elle contient des informations importantes. Les caractéristiques décrites dans ce guide sont sujettes à modification sans préavis.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE NOTICE ET LA CONSERVER.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les précautions suivantes doivent être prises chaque fois qu'un appareil électrique est utilisé et plus particulièrement lorsque les enfants sont présents.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de bases doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, y compris les suivantes :

- Assurez-vous que la puissance utilisée correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant assemblage, démontage ou nettoyage des composants.
- Éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- Toujours positionner le robot sur une surface adaptée, propre, sèche et plate, hors de la portée des enfants.
- Ne pas poser l'appareil proche d'une source de chaleur, plaque de cuisson, four, etc.
- Bien se laver les mains avant de manipuler le robot et la nourriture destinés à votre bébé.
- Se référer aux instructions fournies avec votre boîte de lait pour toute recommandation particulière.
- L'appareil fonctionne uniquement avec de l'eau. Ne pas utiliser d'autre liquide comme le lait par exemple. Il est recommandé d'utiliser de l'eau qui a été bouillie puis refroidie à température ambiante ou de l'eau minérale.
- Ne jamais verser d'eau bouillante ou très chaude dans le réservoir à eau.
- Les températures indiquées sont indicatives. Avant de donner à bébé, vérifier la température de l'aliment en versant quelques gouttes sur l'intérieur de votre poignet.
- Si votre bébé est né prématuré, de faible poids, ou est déficient immunitaire, consultez votre pédiatre avant d'utiliser ce robot.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - dans des fermes ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des

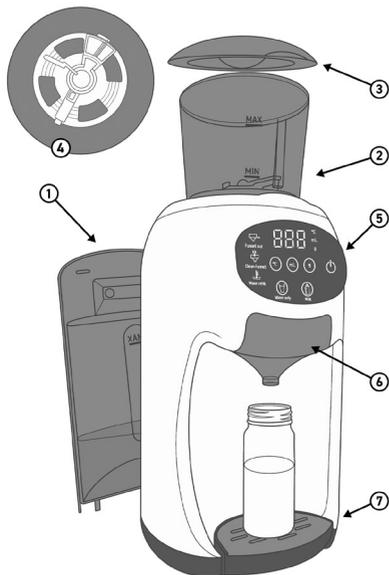
enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Avant chaque utilisation, vérifier que les accessoires utilisés sont non endommagés. Ne plus les utiliser au moindre signe de fragilité ou de détérioration.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que les accessoires utilisés sont bien positionnés et verrouillés.
- N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que son utilisation prévue.
- Ne pas déplacer, incliner, vider ou remplir l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- Débranchez et ne pas utiliser l'appareil avec une fiche ou un câble d'alimentation endommagés ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En cas de constatation du dysfonctionnement de l'appareil, ne plus l'utiliser et contacter immédiatement le Service Après-Vente de la société S.E.B.I.R pour connaître la procédure à suivre. TEL : **01.49.15.96.40** ou sur le site <http://www.dbb-remond.fr/nous-contacter/>
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de démonter l'appareil. Notre responsabilité ne pourra être mise en cause si les instructions ont été ignorées.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe « **INSTRUCTION DE NETTOYAGE** » dans ce manuel.
- Mise en garde: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.

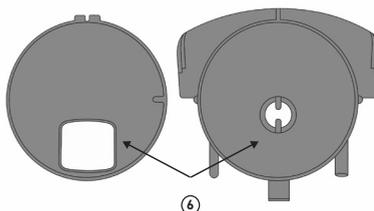
IMPORTANT : nous vous informons que tous changements et modifications effectués par d'autres personnes que le service technique de ce robot ne sont pas couverts par la garantie.

DESCRIPTION

3.1. DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



1. Réservoir d'eau.
2. Réservoir de poudre de lait.
3. Couvercle du réservoir de poudre de lait.
4. Roue de dosage / Verrou stop poudre.
5. Écran de commande tactile.
6. Entonnoir amovible / Couvercle de l'entonnoir.
7. Socle récupérateur.



3.2. PANNEAU DE COMMANDE

Écran tactile :

1. Absence de l'entonnoir.
2. Nettoyer l'entonnoir.
3. Remplir le réservoir d'eau.
4. Bouton de sélection de la température en Celsius.
5. Bouton de sélection de la quantité d'eau en ML.
6. Bouton de sélection du dosage de la poudre de lait (*voir section 5.2*).
7. Bouton pour verser de l'eau seule.
8. Bouton pour lancer la préparation du biberon.
9. Bouton Marche/Arrêt.



3.3. INFORMATIONS ÉCRAN

FR



Affiche le degré 22°C, 37°C, 42°C ou 50°C.



Affiche la quantité d'eau 60-90-120-150-180-210-240-270-300ml.



Affiche le dosage de poudre entre 1 à 10 sélections prédéfinies (*voir section 5.2*).

CARACTÉRISTIQUES

- Ce robot vous permet de préparer entre 10 et 30 secondes un biberon à une température ambiante à environ 22°C, corporelle à 37°C, chaude à 42°C et 50°C pour une consommation dans l'heure.
- Toutes les tailles de biberons sont compatibles avec le robot pour une délivrance de 60ml, 90ml, 120ml, 150ml, 180ml, 210ml, 240ml, 270ml, ou 300ml.
- La capacité du réservoir d'eau est de 1,3L.
- La capacité du réservoir de poudre de lait est de 400gr.
- Le robot vous permet de sélectionner la quantité de poudre de lait entre 1 à 10 choix prédéfinis selon le tableau des équivalences en partie 5.2 de cette notice.
Trouvez la liste des laits compatibles sur www.dbb-remond.fr.
- Matière plastique antistatique pour éviter à la poudre de rester collée aux parois du réservoir.
- Alertes visuelles et/ou sonores en fin de cycle et pour indiquer une information.
- Par mesure d'hygiène, l'appareil demande le nettoyage de l'entonnoir entre 4 préparations de biberon, afin d'éviter les risques de germes de laits, voir les instructions dans ce manuel.
- La dernière programmation reste en mémoire pour faciliter l'utilisation suivante.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

5.1. ASSEMBLAGE DU ROBOT

ÉTAPE 1. Avant la première utilisation, nettoyez à l'eau chaude savonneuse toutes les parties illustrées, les rincer à l'eau claire et assurez-vous qu'elles sont parfaitement sèches avant de les assembler.

IMPORTANT : veuillez décoller l'autocollant à l'intérieur de l'entonnoir.

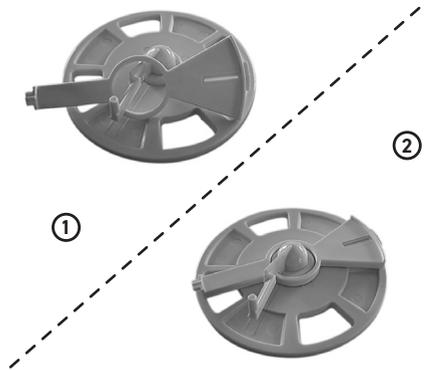
ÉTAPE 2. Assemblez l'entonnoir et le couvercle d'entonnoir en respectant le guide. Puis insérez le tout dans l'emplacement prévu à l'entonnoir, en le glissant vers l'intérieur puis vers le haut.



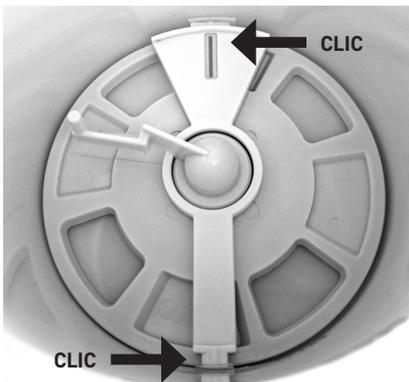
ÉTAPE 3. Installez le réservoir de poudre de lait dans son logement en suivant les guides de chaque côté. L'orifice du réservoir doit être axé sur l'orifice du robot.



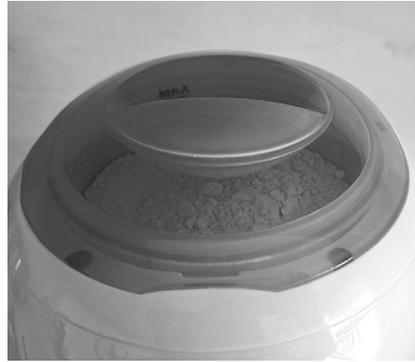
ÉTAPE 4. Insérez l'anneau du verrou stop poudre sur la tige de la roue de dosage, tout en positionnant la languette en silicone dans l'un des trous de la roue de dosage.



ÉTAPE 5. Placez sur l'axe les pièces du distributeur de poudre dans le réservoir de poudre de lait en mettant la languette en silicone dans l'orifice à l'avant du réservoir. Faites un quart de tour pour enclencher le verrou stop poudre sur les deux encoches du réservoir. Vérifiez que toutes les pièces soient bien positionnées et enclenchées avant de verser la poudre de lait.



ÉTAPE 6. Une fois le réservoir rempli de poudre de lait en respectant le marquage MAX, refermez avec le couvercle du réservoir pour garantir l'étanchéité de la poudre de lait.



ÉTAPE 7. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau minérale ou de l'eau préalablement bouillie puis refroidie. Ne dépassez pas le marquage MAX. Puis insérez le réservoir d'eau sur le robot.



ÉTAPE 8. Assemblez les deux parties du socle pour biberon, puis l'insérer sur l'une des 3 encoches du robot selon la taille de votre biberon. Vous pouvez retirer la partie supérieure du socle pour les plus grands biberons.



5.2. TABLEAU D'ÉQUIVALENCES DES POUDRES DE LAIT

MARQUE DE LAIT EN POUDRE	ÂGE SUR LA BOÎTE DE LAIT EN POUDRE	PROGRAMME À SÉLECTIONNER SUR LE ROBOT, BOUTON « G »
HIPP Combiotic	1 ^{er} âge	5
Gallia Calisma	1 ^{er} âge	5
Gallia Calisma	2 ^{ème} âge	6
Gallia Calisma	3 ^{ème} âge	6
Babybio Primea	1 ^{er} âge	5
Babybio Primea	2 ^{ème} âge	5
Babybio Primea	3 ^{ème} âge	5
Modilac Doucêa	1 ^{er} âge	5
Modilac Doucêa	2 ^{ème} âge	6
Modilac Doucêa	3 ^{ème} âge	6
Nestlé Nidal	1 ^{er} âge	5
Nestlé Nidal	2 ^{ème} âge	6
Nestlé Nidal	3 ^{ème} âge	6
Guigoz Optipro Engagé	1 ^{er} âge	5
Guigoz Optipro Engagé	2 ^{ème} âge	5
Guigoz Optipro Engagé	3 ^{ème} âge	6
Picot	1 ^{er} âge	5
Picot	2 ^{ème} âge	5
Picot	3 ^{ème} âge	5

Si votre bébé est né prématuré, de faible poids, ou est déficient immunitaire, consultez votre pédiatre avant d'utiliser le BIB & HOP.

Pour savoir si votre boîte de poudre de lait est compatible avec le BIB & HOP, veuillez-vous référer à la liste sur notre site : <http://www.lesitedbb.com/products/bib-hop-preparateur-de-lait/>



Découvrez le BIB & HOP et la liste des poudres de lait compatibles !
Scannez-moi !

5.3. DÉMARRAGE, ÔTER LA SÉCURITÉ

Placez le robot sur un plan de travail plat et stable puis branchez l'appareil, un signal sonore retentira pour confirmer sa mise en marche. Appuyez sur le bouton power  pour allumer l'appareil.

Après chaque branchement, le robot active le mode sécurité. L'écran aura les voyants allumés sauf celui de la préparation de biberon « milk » . Mettez un récipient sous l'entonnoir et remplir le réservoir d'eau purifiée. Appuyer sur le bouton « water only » , le robot déversera environ 60ml d'eau. Le voyant « milk »  s'allumera pour signifier que la sécurité est levée et que vous pouvez utiliser le robot normalement.

À la première utilisation, suivez les étapes ci-dessus pour ôter la sécurité et effectuer un nettoyage du circuit d'eau. Sélectionnez la température 42°C en appuyant sur le bouton , et le volume de 300ml en appuyant sur le bouton , enfin, appuyez sur le bouton « water only » . Une fois terminée, utiliser l'appareil normalement.

NOTE : Pour valider la conformité des fonctions volumes (mL) et température (C°), le robot subit un test avec de l'eau en fin de production. Malgré un séchage adapté, il est possible de voir des tâches d'eau persister. N'hésitez pas à utiliser le robot.

5.4. PRÉPARATION DU BIBERON

Avant toute préparation du biberon, assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli avec de l'eau à température ambiante, environ 25°C ± 5°C pour une utilisation optimale de l'appareil. Utiliser de l'eau bouillie puis refroidie ou de l'eau minérale adaptée aux nourrissons. Ne pas dépasser le marquage MAX présent sur le réservoir.

ATTENTION : le robot ne détectera pas le manque de poudre de lait dans le réservoir. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le réservoir de poudre de lait est rempli entre les marquages MIN et MAX.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de dosage  pour sélectionner le dosage entre 1 à 10 de poudre de lait. Voir le réglage qui correspond à votre poudre sur le tableau en partie 5.2 de cette notice ou sur www.lesitedbb.com. Il est important de choisir le réglage correct prévu pour votre marque et type de poudre de lait.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour choisir la quantité d'eau dans le biberon.

À SAVOIR : « mL » indique le volume d'eau seul et n'inclut pas le volume de poudre de lait. Le biberon prêt fera donc un peu plus que le volume d'eau choisi, et ce proportionnellement à la quantité d'eau et de poudre de lait déversé.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la température  pour sélectionner une température à 22°C, 37°C, 42°C ou 50°C.

IMPORTANT : attendre 10 minutes entre chaque préparation pour refroidir l'eau. Si vous choisissez une température à 22°C, le circuit ne chauffera pas l'eau qui s'écoule, par conséquent la température dans le biberon sera à la même température que l'eau dans le réservoir. Il est recommandé de vérifier la température de l'eau dans le réservoir pour ce choix de fonction.

BON À SAVOIR : si vous sélectionnez une température à 50°C, il faudra environ 45min pour que le lait dans un biberon en verre retombe à 37°C et 10min supplémentaires pour un biberon en Polypropylène.

Attention ces informations sont indicatives et dépendent de plusieurs facteurs : de la quantité de liquide sélectionnée, de la matière du biberon et de la température de la pièce.

Une fois que vous avez choisi votre dosage de poudre de lait, votre volume d'eau et votre température, appuyez sur le bouton « milk »  pour lancer la préparation du biberon. Celle-ci se fait en quelques secondes. Les derniers réglages resteront en mémoire. Pour la préparation des prochains biberons, il vous suffira de vérifier les indications qui défilent sur l'écran et d'appuyer sur le bouton « milk » . Vous pouvez aussi changer les réglages en appuyant une nouvelle fois sur les boutons °C/mL/g.

Si vous souhaitez préparer un biberon sans poudre de lait (eau uniquement). Sélectionnez la température  et le volume d'eau  souhaités et appuyez sur le bouton « water only » . À tout moment vous pouvez arrêter la préparation du biberon en appuyant sur le bouton « milk »  ou « water only » , selon votre sélection du programme.

Avant de donner le biberon à votre bébé, vérifiez la présence éventuelle de grumeaux et mélangez le biberon si nécessaire. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. Vérifiez la température dans le creux de votre poignet.

5.5. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

 Funnel out	Entonnoir absent ou mal enclencher. Quand ce voyant s'allume, s'assurer que l'entonnoir est bien positionné.
 Clean funnel	Entonnoir à nettoyer. Ce voyant s'allumera tous les 4 biberons. Retirer l'entonnoir, le laver, bien le sécher et le replacer.
 Water refill	Niveau d'eau insuffisant. Remplir le réservoir d'eau quand ce symbole apparaît.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

6.1. NETTOYAGE USUEL

Avant toutes manipulations, assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil. Nous conseillons de nettoyer toutes les pièces lavables avant chaque remplissage du réservoir de poudre de lait. Laver à l'eau chaude savonneuse, rincer à l'eau claire et sécher soigneusement chaque pièce pour éviter à la poudre de coller ou l'apparition de germes de lait. Ne pas utiliser d'éponges ou de détergents abrasifs.

Avant la première utilisation, une fois la sécurité ôtée, sélectionnez la température à 42°C et le volume d'eau à 300ml, puis appuyez sur le bouton « water only »  pour terminer le nettoyage et utiliser l'appareil normalement. Au quotidien, vous pouvez utiliser un tissu propre et sec pour nettoyer l'écran du robot et essuyer l'orifice du réservoir de poudre de lait après avoir retiré l'entonnoir.

Par mesure d'hygiène, le voyant  s'allumera tous les 4 biberons pour nettoyer l'entonnoir. Pour cela, retirer l'entonnoir et son couvercle en les tirant vers soi et vers le bas. Puis désassembler les deux parties, les laver, les rincer et les sécher soigneusement. Assurez-vous qu'ils sont bien secs avant de les réinstaller.

6.2. DÉTARTRAGE

Pour empêcher le dépôt de tartre, il est recommandé d'effectuer un détartrage une fois par mois, selon les consignes suivantes :

1. Retirer le réservoir de poudre de lait.
2. Retirer et vider le réservoir d'eau, puis le remplir avec 300ml de vinaigre blanc et 300ml d'eau.
3. Replacer le réservoir d'eau et mettre un récipient de plus de 300ml sous l'entonnoir.
4. Sélectionner la température de 50°C en appuyant sur le bouton  et le volume d'eau de 300ml en appuyant sur le bouton  puis appuyer sur le bouton « water only » .
5. Vider le récipient et renouveler l'opération au bout de 20 minutes.
6. Vider, laver et rincer le réservoir d'eau. Puis le remplir d'eau sans dépasser le niveau MAX.
7. Placer le récipient de 300ml sous l'entonnoir et utiliser la méthode précédente pour verser 300ml d'eau. Effectuer plusieurs cycles jusqu'à ce que le voyant du réservoir d'eau s'allume .
8. Pour finir, nettoyer et sécher soigneusement l'entonnoir. Remplir le réservoir d'eau et vous pouvez utiliser le robot normalement.

Avant de ranger l'appareil ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez débrancher, vider les réservoirs et nettoyer toutes les pièces selon les consignes données.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

7.1. INFORMATIONS TECHNIQUES

Poids : 2,294 kg

Dimensions : H.35,5 x L.20,6 x p.22,7 cm

Alimentation : 220V-240V, 50Hz

Puissance de chauffe : 980W

Moteur : 12V/0.7A

Pompe du réservoir d'eau : 12V/0.3A

Modèle : WX-801B

Référence : 209739

7.2. MESSAGES D'ERREURS

E1 _ signifie que l'appareil détecte une température de l'eau trop élevée dans le réservoir. L'intérieur du réservoir d'eau est ≥ 35 °C, vider et remplir le réservoir avec de l'eau à température ambiante. Éteindre et rallumer l'appareil pour retirer le message d'erreur.

E2 _ erreur de fonctionnement du moteur. Ne plus utiliser l'appareil et contacter le SAV.

E3 _ erreur de fonctionnement du capteur de température au niveau de la buse. Ne plus utiliser l'appareil et contacter le SAV.

E4 _ signifie que le capteur photoélectrique est hors service lorsque le moteur vibre. Éteindre et débrancher l'appareil. Retirer l'entonnoir, le nettoyer puis le replacer. Rebrancher et rallumer l'appareil. Si le problème persiste, contacter le SAV.

E5_ erreur de fonctionnement du capteur de température du réservoir d'eau. Ne plus utiliser l'appareil et contacter le SAV.

7.3. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le robot ne fonctionne pas. L'écran ne s'allume pas.	Le produit n'est pas branché.	Brancher le robot.
	Le bouton d'allumage est sur off, voyant en rouge.	Appuyer sur le bouton d'allumage power.
	Le branchement est incorrect.	Vérifier que le voltage de la prise correspond à celui du robot.
Les boutons ne répondent pas.	L'écran est en veille.	Appuyer sur le bouton d'allumage power.
	Le voyant « water fill » est rouge. Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Ajouter de l'eau dans le réservoir.
	Le réservoir d'eau est mal positionné.	Installer correctement le réservoir d'eau.
	Le voyant « funnel out » est rouge. L'entonnoir est mal positionné ou absent.	Replacer l'entonnoir et assurez-vous qu'il est bien enclenché.
	Le réservoir de poudre de lait est mal installé.	Installer correctement le réservoir de poudre de lait selon les consignes données.
	Lorsque seul le bouton « milk » ne répond pas cela signifie que le robot veut purger son circuit. Le robot a activé la sécurité.	Remplir le réservoir d'eau et appuyer sur le bouton « water only » pour évacuer l'eau dans le circuit. Le bouton « milk » passera en blanc pour indiquer son fonctionnement.
Le robot s'arrête pendant son fonctionnement.	La quantité d'eau est insuffisante lors de la préparation et le voyant « water fill » est rouge.	Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau.
	Une pièce s'est désenclenchée pendant la préparation.	Vérifier que le réservoir de poudre de lait, la roue de dosage et le verrou stop poudre sont bien positionnés. Assurez-vous que le réservoir d'eau et l'entonnoir sont correctement installés.
	Lors de la préparation, la température dans le circuit dépasse la valeur programmée.	Appuyer sur le bouton « water only » pour évacuer l'eau et attendre quelques minutes.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le robot dose trop de poudre de lait.	Le verrou stop poudre n'est pas installé correctement.	S'assurer que le verrou est bien enclenché sous les ailettes aux deux extrémités du réservoir de poudre de lait et que la languette en silicone est bien positionnée. (Voir vignettes 4 et 5).
	Le numéro de réglage de la poudre de lait est incorrect.	Choisir le bon réglage selon votre marque et type de poudre de lait.
Le robot ne dose pas assez de poudre de lait.	Le niveau de poudre dans le réservoir à poudre est trop bas.	Ajouter de la poudre de lait dans le réservoir à poudre.
	De la poudre s'est collée sur les parois dans l'entonnoir.	Après nettoyage. Vérifier que l'entonnoir soit complètement sec avec de le remonter.
	La languette en silicone du verrou stop poudre est mal positionnée.	Installer correctement le verrou stop poudre en prenant garde à mettre la languette en silicone dans l'orifice du réservoir de poudre (Voir vignette 4).
	Le numéro de réglage de la poudre de lait est incorrect.	Choisir le bon réglage selon votre marque et type de poudre de lait.
L'eau ne coule pas.	Le réservoir est mal installé ou le niveau d'eau est insuffisant, le voyant « water fill » est rouge.	Vérifier le positionnement du réservoir et le remplir.
De la poudre de lait reste collée sur le haut de l'entonnoir.	Usage fréquent sans avoir nettoyé et séché l'entonnoir. Le voyant « funnel clean » est rouge.	Nettoyer l'entonnoir, son couvercle et l'orifice du réservoir à poudre tous les 4 biberons. Bien sécher chaque partie.
La température dans le biberon ne correspond pas au degré °C programmé.	L'eau dans le réservoir est trop froide ou trop chaude.	S'assurer de mettre de l'eau à température ambiante environ 25°C ± 5°C pour une utilisation optimale du robot.

Dans le cas où vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes liés à l'appareil à l'aide du tableau de dépannage ci-dessus, veuillez contacter le SAV dBb Remond par téléphone au **01.49.15.96.40** ou bien via notre site : <http://www.dbb-remond.fr/nous-contacter/>

GARANTIE

Le BIB & HOP de dBb Remond est garanti, contre tout défaut de matériau et de fabrication non commercialement acceptable, au consommateur d'origine « l'acheteur » qui a acheté le produit neuf auprès de distributeurs ou revendeurs agréés par dBb Remond. Cette garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat du robot et si celui-ci est utilisé conformément à l'usage prévu tel que décrit dans les informations sur l'appareil et à condition que toutes les instructions de fonctionnement et d'entretien soient strictement respectées.

En vertu de cette garantie, dBb Remond réparera ou à sa discrétion, remplacera le robot sans frais pour ces pièces de rechange ou sa main-d'oeuvre. Cette garantie ne s'applique pas si l'appareil a fait l'objet d'une utilisation abusive ou altérée. Seules les pièces de rechange de marque dBb Remond sont recommandées.

Dans les limites autorisées par la loi, dBb Remond ne peut être tenu responsable de tout dommage fortuit ou indirect, y compris, mais sans s'y limiter, des frais de remplacement résultant du manquement à toute garantie écrite ou implicite.

Si vous souhaitez faire une réclamation en vertu de cette garantie, vous aurez besoin des éléments suivants :

- L'intégralité du préparateur de lait.
- La facture d'achat.
- Une description détaillée du problème.

Vous, l'acheteur, êtes responsable de tous les frais d'expédition. N'envoyez PAS l'appareil sans que le service dBb Remond ou le distributeur n'en donne l'accord. Contacter le SAV via le site internet <http://www.lesitedbb.com/nous-contacter/> ou par téléphone au **01.49.15.96.40**.

EXCLUSION DE GARANTIE

dBb Remond ne sera pas responsable et la garantie sera annulée si le défaut ou le dysfonctionnement allégué a été causé par :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil au mépris des instructions d'utilisation.
- Une erreur de branchement.
- En cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles.
- Un entretien, une modification ou une réparation incorrecte ou incorrectement effectuée, qui n'est pas autorisée par dBb Remond.
- L'utilisation de pièces de rechange de marque autre que dBb Remond.
- Un transport ou une expédition incorrecte.

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et accessoires.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Jeter de façon responsable selon les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Déposer ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

SUMMARY

1. INTRODUCTION	18
2. SAFETY INSTRUCTIONS	18-19
3. DESCRIPTION	19-20
4. FEATURES	21
5. INSTRUCTIONS FOR USE	21-26
6. CLEANING INSTRUCTIONS	26-27
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	27-29
8. GUARANTEE	29-30
9. DISPOSAL OF THE PRODUCT	30

Congratulations on the purchase of the BIB & HOP milk preparator from dBb Remond. Easy to use, intuitive and fast, it will be your ally for the preparation of your baby bottles with simplicity.

Before using the appliance, carefully read all instructions in this manual. Please keep this leaflet in a safe place as it contains important information. The specifications described in this guide are subject to change without notice.

PLEASE READ THIS INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP IT.

SAFETY INSTRUCTIONS

The following precautions should be taken whenever an electrical appliance is used and especially when children are present.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

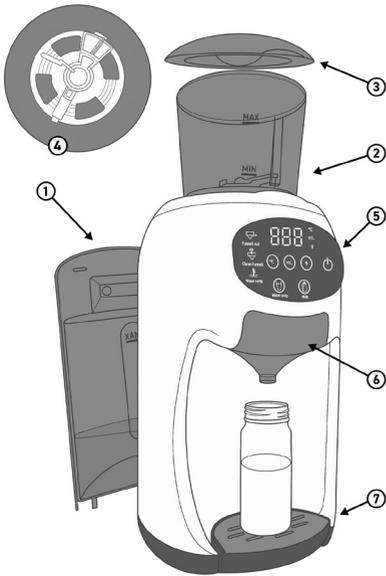
- Make sure that the wattage used matches the power indicated on the appliance label.
- Always unplug the appliance from the power supply if left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning components.
- Turn off the appliance before unplugging it.
- Always position the robot on a suitable, clean, dry, and flat surface, out of the reach of children.
- Do not place the appliance near a heat source, hob, oven, etc.
- Wash your hands thoroughly before handling your baby's food.
- Refer to the instructions provided with your milk formula for any special recommendations.
- The device only works with water. Do not use other liquids such as milk. It is recommended to use water that has been boiled and then cooled to room temperature or mineral water.
- Never pour boiling or very hot water into the water tank.
- The temperatures shown are indicative. Before giving baby a drink, check the temperature of the food by pouring a few drops on the inside of your wrist.
- If your baby was born premature, low birth weight, or is immune deficient, consult your pediatrician before using this robot.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments ;
 - farm houses ;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments ;
 - bed and breakfast type environments.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Before each use, check that the accessories used are not damaged. Do not use them again at the slightest sign of fragility or deterioration.
- Before each use, make sure that the accessories used are properly positioned and locked.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not move, tilt, empty or refill the appliance while it is operating.
- The appliance must not be immersed.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- As a safety precaution, if the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service or specially trained personnel.
- If the device is found to be malfunctioning, stop using it and immediately contact the S.E.B.I.R after-sales service to find out the procedure to follow.
TEL: **01.49.15.96.40** or on the website <http://www.dbb-remond.fr/nous-contacter/>
- Do not attempt to open or disassemble the appliance. We cannot be held liable if the instructions have been ignored.
- For details on how to clean the surfaces in contact with food, please refer to the «**CLEANING INSTRUCTIONS**» in this manual.
- Warning: potential injury from misuse.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.

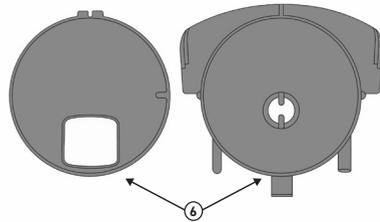
IMPORTANT: We inform you that any changes and modifications made by persons other than the technical service of this robot are not covered by the warranty.

DESCRIPTION

3.1. ITEM DESCRIPTION



1. Water Tank.
2. Milk Powder Container.
3. Milk Powder Container Lid.
4. Measuring Wheel / Powder Stop Lock.
5. Control Panel.
6. Funnel / Funnel Lid.
7. Stand drip.



3.2. CONTROL PANEL

Tactile Screen:

1. Remove the funnel.
2. Cleaning the funnel.
3. Fill the water tank.
4. Celsius temperature setting button.
5. Water quantity setting button.
6. Milk powder setting button.
7. Water only start button.
8. Milk baby bottle start button.
9. On/off button.



3.3. SCREEN INFORMATION

EN



Displays 22°C, 37°C, 42°C or 50°C.



Displays water quantity 60-90-120-150-180-210-240-270-300ml.



Displays the powder dosage between 1 and 10 predefined choices.

FEATURES

- This robot allows you to prepare a baby bottle between 10 and 30 seconds at room temperature at about 22°C, body temperature at 37°C, hot at 42°C and 50°C for consumption within the hour.
- All baby bottle sizes are compatible with the robot for delivery of 60ml, 90ml, 120ml, 150ml, 180ml, 210ml, 240ml, 270ml, or 300ml.
- The capacity of the water tank is 1.3L.
- The capacity of the milk powder tank is 400gr.
- The robot allows you to select the amount of milk powder between 1 and 10 choices according to the table in this manual part 5.2 and the instructions on the milk powder box.
Find the list of compatible formula milks on website: www.dbb-remond.fr.
- Anti-static plastic material to prevent the powder from sticking to the walls of the tank.
- Displays and/or audible alerts at the end of the cycle and to indicate information.
- For hygienic reasons, the device requires cleaning the funnel between 4 baby bottle preparations, to avoid any risk of milk germs. See cleaning instructions in this manual.
- The last programming remains in memory for ease of use the next time.

INSTRUCTIONS FOR USE

5.1. ASSEMBLING THE ROBOT

STEP 1. Before first use, clean all the parts shown with warm soapy water, rinse them with clean water and make sure they are completely dry before assembling.

IMPORTANT: please note before use, peel off the sticker inside of the funnel.

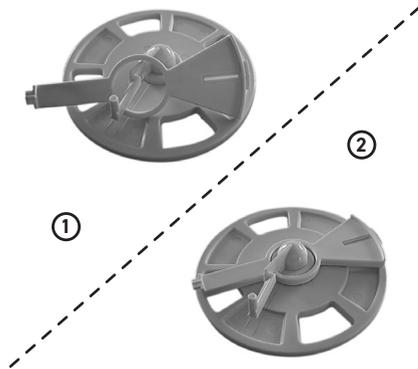
STEP 2. Assemble the funnel and funnel lid according to the guide. Then, insert it into the slot provided at the funnel, sliding it inwards and then upwards.



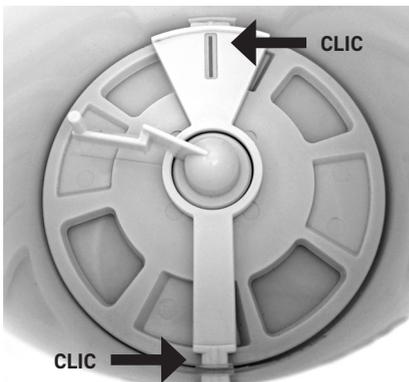
STEP 3. Install the milk powder container in its compartment by following the guides on each side. The powder container hole should be faced with the robot hole.



STEP 4. Insert the powder stop lock by pivoting it on the stem of the measuring wheel, while positioning it so that the silicone part is in one of the holes on the measuring wheel.



STEP 5. Place the parts of the powder dispenser in the milk powder container on the spindle, by putting the silicone strip into the hole at the front of the container. Make a quarter turn to engage the powder stop lock on the two notches in the container. Check that all parts are properly positioned and snapped into place before pouring in the milk powder.



STEP 6. Once the powder container has been filled with milk powder in accordance with the MAX marking, close it with the container lid to ensure that the milk powder is tight.



STEP 7. Fill the water tank with mineral water, or water that has been boiled and cooled. Do not exceed the MAX marking. Then, insert the water tank onto the robot base.



STEP 8. Assemble the two parts of the stand drip, then insert it onto one of the 3 notches on the device depending on the size of your baby bottle. You can remove the stand drip for the highest baby bottles.



5.2. EQUIVALENCE TABLE FOR THE DOSAGE OF MILK POWDER

FORMULA BRAND NAME	AGE/FORMULA POWDER	FORMULA CONCENTRATION SETTING LEVEL, BUTTON "G"
HiPP Combiotic	1 st age	5
Gallia Calisma	1 st age	5
Gallia Calisma	2 nd age	6
Gallia Calisma	3 rd age	6
Babybio Primea	1 st age	5
Babybio Primea	2 nd age	5
Babybio Primea	3 rd age	5
Modilac Doucêa	1 st age	5
Modilac Doucêa	2 nd age	6
Modilac Doucêa	3 rd age	6
Nestlé Nidal	1 st age	5
Nestlé Nidal	2 nd age	6
Nestlé Nidal	3 rd age	6
Guigoz Optipro Engagé	1 st age	5
Guigoz Optipro Engagé	2 nd age	5
Guigoz Optipro Engagé	3 rd age	6
Picot	1 st age	5
Picot	2 nd age	5
Picot	3 rd age	5

If your baby was born premature, low birth weight, or is immune deficient, consult your pediatrician before using this robot.

To find out if your milk powder is compatible with BIB & HOP, please refer to the list on our website: <http://www.lesitedbb.com/products/bib-hop-preparateur-de-lait/>



Discover the BIB & HOP and the list of compatible formula milk powders!
Scan me!

5.3. START, PROTECTION FUNCTION

Place the BIB & HOP on a flat, stable work surface and plug in the device, an audible signal will sound to confirm that it is switched on. Press the power button  to turn on the device.

After each connection, the device will activate the protection function. The screen will have the lights on except for the "milk" button . Put a container under the funnel and fill the water tank with water. Press the "water only" button , the device will pour about 60 ml of water. The "milk" button  light will come on to indicate that the protection function ends and then you can use the robot normally.

Before the first use, follow the above steps to protection function. After completion, press the  button and select 42°C, then press the  button and select 300ml, then press the "water only"  button to complete the cleaning function and Use the machine normally.

NOTE: The product has passed the boiling test before leaving the factory. It's normal for water stains to remain. Please feel free to use it.

5.4. BABY BOTTLE PREPARATION

Before preparing a baby bottle, make sure the water tank is filled with water at room temperature, around 25°C ± 5°C for optimal use of the appliance. Use boiled and then cooled water or mineral water suitable for infants. Do not exceed the MAX marking on the water tank.

ATTENTION. The robot will not detect the lack of milk powder in the powder container. Before each use, make sure the milk powder container is filled between the MIN and MAX markings.

Press the measuring button  repeatedly to select the dosage between 1 to 10 predefined measurements of milk powder. See the setting that corresponds to your milk powder, on the table in part 5.2 or on website www.lesitedbb.com. It is important to choose the correct setting for your brand and type of formula milk powder.

Press the button  repeatedly to choose the quantity of water in the baby bottle.

NOTE: "mL" indicates the volume of water only and does not include the volume of milk powder. The ready baby bottle will therefore do a little more than the chosen volume of water, in proportion to the amount of water and milk powder poured.

Press the Celsius temperature button  repeatedly to select a temperature of 22°C, 37°C, 42°C or 50°C.

IMPORTANT: wait 10 minutes between each preparation to cool the water. If you choose a temperature of 22°C, the circuit will not heat the water that flows, so the temperature in the baby bottle will be at the same temperature as the water in the water tank. It is recommended to check the water temperature in the tank for this choice of function.

NOTE: if you select a temperature of 50°C, it will take about 45 minutes for the milk in a glass baby bottle to fall to 37°C and another 10 minutes for a Polypropylene baby bottle.

Please note, that these indications are indicative and depend on several factors: the quantity of liquid selected, the material of the baby bottle and the temperature of the room.

Once you have chosen your milk powder dosage, water volume and temperature, press the "milk" button . This is done in a few seconds. The last settings will remain in memory. To prepare the

next bottles, all you have to do is check the indications that will scroll on the screen and press the "milk" button . You can also change the settings by pressing the °C/mL/g button again.

If you want to prepare a baby bottle without milk powder (water only). Select the temperature  and volume of water  setting and press the "water only" button . You can stop the preparation of the baby bottle by pressing the "milk"  or "water only"  button, depending on your program selection.

Before giving your baby the baby bottle, check for lumps and mix the baby bottle if necessary. Always check food temperature before feeding, by pouring a few drops on the inside of your wrist.

5.5. WARNING SYMBOLS

 Funnel out	Funnel missing or not properly positioned. When this light comes on, make sure the funnel is properly positioned.
 Clean funnel	Funnel to be cleaned. This light will come on every 4 baby bottles. Remove the funnel, wash it, dry it thoroughly and replace it.
 Water refill	Insufficient water level. Fill the water tank with water when this symbol appears.

CLEANING INSTRUCTIONS

6.1. DAILY CLEANING

Before any manipulation, be sure to turn off and unplug the device. We recommend cleaning all washable parts before each filling of the milk powder container. Wash in warm soapy water, rinse with clean water and dry each piece thoroughly to prevent the powder from sticking or the appearance of milk germs. Do not use sponges or abrasive detergents.

Before the first use, follow the above steps to protection function. After completion, press the  button and select 42°C, then press the  button and select 300ml, then press the «water only» button to complete the cleaning function and Use the machine normally. Daily, you can use a clean and dry cloth to clean the robot's screen and wipe the hole in the milk powder container, after removing the funnel.

For hygienic reasons, the light  will come on every 4 baby bottles to clean the funnel. To do this, remove the funnel and its lid by pulling them towards you and downwards. Then disassemble the two parts, wash, rinse and dry them thoroughly. Make sure they are thoroughly dry before reinstalling them.

6.2. DESCALING

To prevent limescale from depositing, it is recommended to descale once a month, according to the following instructions:

1. Remove the milk powder container.
2. Remove and empty the water tank, then fill it with 300ml of white vinegar and 300ml of water.
3. Replace the water tank and place a container of more than 300ml under the funnel.
4. Select the temperature of 50°C by pressing the button  and the water volume of 300ml by pressing the button  then press the "water only" button .
5. Empty the container and repeat after 20 minutes.
6. Empty, wash and rinse the water tank. Then, fill it with water without exceeding the MAX level.
7. Place the 300ml container under the funnel and use the previous method to pour 300ml of water only. Cycle several times until the water tank light comes on .
8. Finally, clean and dry the funnel thoroughly. Fill the water tank with water and you can use the BIB & HOP normally.

Before storing the BIB & HOP or if you do not use it for a long time, please unplug, empty the tanks and clean all parts according to the instructions given.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

7.1. TECHNICAL INFORMATION

Weight: 2.294 kg

Dimensions: H.35.5 x L.20.6 x d.22.7 cm

Power supply: 220V-240V, 50Hz

Heating power: 980W

Motor: 12V/0.7A

Water Tank Pump: 12V/0.3A

Model: WX-801B

Reference: 209739

7.2. ERROR MESSAGES

E1 _ means that the device detects that the water temperature in the tank is too high. The inside of the water tank is ≥ 35 °C, empty and fill the water tank with water at room temperature (about 22°C). Turn the device off and on again to remove the error message.

E2 _ engine operating error. Do not use the device anymore and contact the after-sales service.

E3 _ means error in the operation of the temperature sensor on the heating element. Do not use the device anymore and contact the after-sales service.

E4 _ means the photoelectric sensor out of work when the motor vibrates. Turn the appliance off, unplug and clean the funnel. Then, plug it back in and turn it on again. If the problem persists, contact the after-sales service.

E5 _ means error in operation of the water tank temperature sensor. Do not use the device anymore and contact the after-sales service.

7.3. TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The robot does not work. The screen does not turn on.	The product is not plugged in.	Plug in the robot.
	The power button is off, red light.	Press the power button.
	The connection is incorrect.	Check that the connection corresponds to the voltage of the device.
The buttons are not responding.	The screen is in standby.	Press the power button.
	The "water fill" light is red. There is not enough water in the water tank.	Add water to the tank.
	The water tank is poorly positioned.	Install the water tank correctly.
	The "funnel out" light is red. The funnel is mispositioned or missing.	Replace the funnel and make sure it is fully engaged.
	The milk powder container is installed incorrectly.	Install the milk powder container correctly according to the instructions given.
	When only the "milk" button does not respond, it means that the robot wants to purge its circuit.	Fill the tank with water and press the "water only" button to drain the water into the circuit. The "milk" button will turn white to indicate now it works.
The robot shuts down while it is working.	There is not enough water during preparation and the "water fill" light is red.	Add water to the water tank.
	One part disengaged during preparation.	Check that the milk powder container, the dosing wheel and the powder stop lock are correctly positioned. Make sure the water tank and funnel are properly installed.
	During preparation, the temperature in the circuit exceeds the programmed value.	Press the "water only" button to drain the water and wait a few minutes.
The robot doses too much milk powder.	The powder stop lock is not installed correctly.	Make sure the stop lock is securely placed under the notches at both ends of the milk powder container and that the silicone part is properly positioned. (See parts 4 and 5).
	The milk powder setting number is incorrect.	Choose the right setting according to your brand and type of formula milk powder.

TROUBLE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The robot does not dose enough milk powder.	The milk powder level in the powder container is too low.	Add milk powder to the powder container.
	Powder stuck to the walls in the funnel.	After cleaning. Check that the funnel is completely dry before reassemble it.
	The silicone part of the powder stop lock is incorrectly positioned.	Install the powder stop lock correctly, taking care to place the silicone part in the hole in the powder container. (See <i>parts 4</i>).
	The milk powder setting number is incorrect.	Choose the right setting according to your brand and type of formula milk powder.
The water doesn't flow.	The water tank is installed incorrectly, or the water level is insufficient, the "water fill" light is red.	Check the positioning of the water tank and fill it.
Milk powder build-up on funnel lid and underside of powder container.	Frequent use without cleaning and drying the funnel. The "funnel clean" light is red.	Clean the funnel, its lid and dry each part thoroughly. Wipe the opening of the powder container with a dry cloth.
The temperature in the baby bottle does not correspond to the programmed °C degree.	The water in the tank is too cold or too hot.	Make sure to put water at room temperature around 25°C ± 5°C for optimal use of the robot.

If you cannot remedy problems with the device by using the troubleshooting chart above, please contact the after-sales service: TEL: **01.49.15.96.40** or on the website <http://www.dbb-remond.fr/nous-contacter/>

WARRANTY

The BIB & HOP, of the dBb Remond, is warranted, against any defect in material and non-commercially acceptable workmanship, to the original consumer "the purchaser" who purchased the new product from distributors authorized by dBb Remond. This warranty is valid for 2 years from the date of purchase of the robot and if it is used in accordance with the intended use as described in the manual instructions and provided that all operating and maintenance instructions are strictly followed.

Under this warranty, dBb Remond will repair or, at its option, replace the robot at no charge for such replacement parts or its labor. This warranty does not apply if the device has been misused or altered. Only dBb Remond brand spare parts are recommended. To the extent permitted by law, dBb Remond cannot be held responsible for any incidental or consequential damages, including, but not limited to, replacement costs resulting from the breach of any written or implied warranty.

If you wish to make a claim under this warranty, you will need the following:

- The entire milk preparer.
- Purchase invoice.
- A detailed description of the problem.

You, the buyer, are responsible for all shipping costs. DO NOT send the device without the permission from dBb Remond service or the distributor. Contact the after-sales service via the website <http://www.lesitedbb.com/nous-contacter/> or by phone at **01.49.15.96.40**.

EXCLUSION OF WARRANTY

dBb Remond will not be responsible and the warranty will be canceled if the alleged defect or malfunction has been caused by:

- Improper use of the appliance in disregard of the instructions for use.
- A branching error.
- In case of defects caused by humidity, fire, flood, lightning, or natural disasters.
- improper or improperly performed maintenance, modification, or repair, which is not authorized by dBb Remond.
- the use of non-dBb Remond brand spare parts
- Incorrect transport or shipment.

The warranty does not cover normal wear and tear of parts and accessories.

PRODUCT DISPOSAL



Do not dispose of this product with ordinary household waste. Dispose responsibly according to the regulations in force in your region concerning the separate collection of electrical and electronic appliances. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



 **Société D'Exploitation
du Biberon Remond
S.E.B.I.R. SAS**
54 rue Rouget de Lisle
F.93697 PANTIN CEDEX

 **www.dBb-remond.fr**

Suivez-nous / Follow us :

